

---

# DEVENIRES

REVISTA DE FILOSOFÍA Y FILOSOFÍA DE LA CULTURA, AÑO VI, NO. 12, JULIO 2005

---

## RESÚMENES - *ABSTRACTS*

*Traducción:* MC Juan Ignacio González Fernández

LUIS VILLORO TORANZO

### **La filosofía desde la otra cara de la modernidad**

Ante la perspectiva que ve a la filosofía como un producto de la modernidad, Luis Villoro propone un experimento mental para ver la filosofía desde su revés. “Desde una perspectiva, los temas y problemas de la modernidad podrían verse como un caso entre muchos. Sería la filosofía con sus temas y problemas permanentes, con sus preguntas e incertidumbres, pero considerados desde nuestra situación. Y nuestra situación es la de un observador situado en el tiempo contemporáneo, pero también en el ámbito de una cultura que no puede ser plenamente occidental, porque es el producto de la dominación cultural de Occidente, ni plenamente moderna, por responder a tradiciones distintas”. Una mentalidad no-occidental es necesaria para esta posible nueva filosofía, de tal manera que Villoro resalta las ideas que todavía hoy en día sostienen los pueblos originarios de América por un lado, y por otro la filosofía latinoamericana independiente. La revisión de estas dos manifestaciones de pensamiento desde la otra cara de la modernidad, llevará a Villoro a plantear “algunas ideas regulativas generales que, sin comprometer a sus autores, podrían señalar un posible camino por venir en la filosofía mexicana [...] Estas ideas regulativas señalan el camino que pueda dar lugar a una filosofía nueva, distinta a la prevaleciente en el Occidente moderno”. Dicha filosofía, por su carácter reaccionario ante la dominación de la perspectiva moderna-occidental, constituiría una filosofía desde la otra cara de la modernidad: “una filosofía de lo otro”.

### **Philosophy from the other face of modernity**

Facing the idea of philosophy as a product of modernity, Luis Villoro propounds a mental experiment to regard philosophy the other way round. 'From a certain point of view, topics and problems of modernity could be seen as one case among many. It would be philosophy with its permanent topics and problems, questions and uncertainties, but considered from our situation. And our situation is that of an observer placed in contemporary time, but also inside a cultural environment that cannot be completely western because it is the product of the cultural domination of the West, nor completely modern because of its different traditions'. A non-western mentality is needed thus for this possible new philosophy, and Villoro highlights the ideas maintained even today by native American people on the one hand, and the independent Latin American philosophy on the other. The consideration of these two thought manifestations from the other face of modernity, will lead Villoro to suggest 'some general regulating ideas that, without compromising its authors, could point out to a possible way to come in the Mexican philosophy [...] These regulating ideas show the path to a new philosophy, different from the prevailing one in the modern West.' Such philosophy, because of its revolutionary character regarding the domination of the modern western view, would constitute a philosophy from the other face of modernity: 'a philosophy of the other'.

EDUARDO PELLEJERO

### **Deleuze y el teatro de la filosofía**

La teatralización de la investigación filosófica encuentra una de sus primeras elaboraciones deleuzianas bajo la tematización de la forma misma del cuestionamiento filosófico, esto es, del modo en que el filósofo hace (y se hace) las preguntas. Desplazamiento de la esencia a la perspectiva, de clara inspiración nietzscheana, que se prolonga como tal a lo largo de toda la obra de Deleuze, desde la distinción genealógica de la idea, el drama y el concepto en *Diferencia y Repetición*, a la caracterización filosófica del plano de inmanencia, el personaje conceptual y el concepto en *¿Qué es la filosofía?*

Verdadero *Theatrum Philosophicum*, en todo caso, como ya anticipaba Foucault en 1970, donde se da una de las principales batallas deleuzianas por la conquista de una salida antihistoricista para la filosofía.

Teatro de operaciones, en fin, sobre el cual, a través de las variaciones, los ensayos y las improvisaciones propias de una obra impar, intentaremos mostrar lo que de único y decisivo se juega para la idea misma de lo que significa pensar.

### **Deleuze and the theatre of philosophy**

The theatricalization of the philosophical investigation finds one of its earliest Deleuzian developments under the thematization of the very form of the philosophical questioning, that is, about the way the philosopher makes (and asks oneself) the questions. A displacement from the essence to the view, of clearly Nietzschean inspiration, extends along the entire work of Deleuze from the genealogical distinction of the idea, the drama and the concept in *Difference and Repetition*, to the philosophical characterization of the plane of immanence, the conceptual personage and the concept in *What is Philosophy?*

A true *Theatrum Philosophicum*, in any case, as Foucault anticipated in 1970, in which one of the main Deleuzian battles occurs for the conquest of an antihistoricist exit for philosophy.

A theatre of operations, anyway, about which we will try to show through the changes, the essays and the proper improvisations of an incomparable work, what it has uniquely and decisively for the very idea of what thinking means.

ANTONIO ZIRIÓN QUIJANO

### **¿Será posible una fenomenología de lo inefable?**

El ensayo expone los primeros pasos de una investigación en marcha acerca de los sentidos vivenciales que pueden caracterizarse como extra-lingüísticos o inefables. Como un primer acercamiento al tema, se presenta una descripción del sentido afectivo o “impresional” que corresponde a lo que Husserl llama “el estado total del alma”, o sea, el estado vivencial integral en un momento

cualquiera de la experiencia individual. También se distingue entre la inefabilidad propia de los sentidos de este tipo de la inefabilidad meramente práctica o “cuantitativa” de otros elementos de la misma vivencia. La fenomenología tendría la tarea de analizar la constitución de estos sentidos propiamente inefables, y como tal se convertiría en una fenomenología integral o concreta (frente a la fenomenología estática, la genética y la generativa) que sería, además, fundamental para una fenomenología del lenguaje.

### **Would a phenomenology of the ineffable be possible?**

This essay expounds the first steps of an investigation in progress about the existential senses that can be characterized as extra-linguistic or ineffable. A description of the emotional or “impressional” sense is presented as a first approach to the topic. This sense corresponds to what Husserl calls “the entire state of the soul”, that is, the integral existential state at any given moment of the individual experience. The proper ineffability of the senses of this kind and the merely practical or “quantitative” ineffability of other elements of the same living experience are also distinguished. Phenomenology would then have the task of analyzing the constitution of these properly ineffable senses, and, in this respect, it could become an integral and concrete phenomenology (along the static, the genetic, and the generative phenomenologies), that would also be fundamental for a phenomenology of language.

OLIVER KOZLAREK

### **John Rawls y las deficiencias de la visión sociológica**

La *Teoría de la justicia* de John Rawls es sin lugar a dudas una de las propuestas actuales más sugerentes para una teoría política normativa. Su éxito se justifica sobre todo a partir de una pretensión esencial: la de pensar una teoría “no-metafísica” que reconoce claramente el papel que las instituciones políticas juegan para la constitución normativa de una sociedad. Sin embargo, el argumento principal que este artículo quiere desdoblar es que a la teoría de John Rawls le falta todavía más visión sociológica.

### **John Rawls and the deficiencies of the sociological account**

John Rawls' *A Theory of Justice* is without doubt one of today's most interesting proposals for a normative political theory. It is successful mainly because of the essential ambition of thinking on a non-metaphysical theory which clearly recognizes the role of political institutions in the process of normative constitution of society. However, the main argument this article aims to present is that John Rawls' theory still fails to give a strong sociological account.

JAVIER SAN MARTÍN

### **Lo escritores del 98 en la configuración del pensamiento de Ortega**

En primer lugar, el propósito de esta contribución es mostrar la gran influencia de los escritores españoles de "La Generación del 98" en la obra de José Ortega y Gasset. Para lo cual señalar los conceptos que aparecen en el contexto de la relación de Ortega. En segundo lugar, se refiere a la relación de Ortega con Unamuno. Y en la tercera y la cuarta a la relación de Ortega con Pío Baroja y Azorín, pues la discusión en la discusión de sus obras forja los elementos básicos para entender su filosofía.

### **The writers of the '98 in the conformation of Ortega's thought**

In the first place, the purpose of this contribution is to demonstrate the great influence of the Spanish writers of "The Generation of '98" in the work of Jose Ortega y Gasset and indicate the concepts appeared in the context of Ortega's relation. Secondly, the paper refers to the relation between Ortega and Unamuno; and finally, the relation between Ortega, Pio Baroja and Azorin, in the third and four place since the discussion of their work forges the basic elements to understand his philosophy.

ROSARIO HERRERA GUIDO

### **Ortega y Gasset: la rebelión de las masas como filosofía de la cultura**

En este ensayo se parte de *La rebelión de las masas* de José Ortega Gasset (1930), para mostrar no sólo que es su obra filosófica más lograda, sino que en ella trata de articular todo un sistema de interpretación fenomenológica de la filosofía de la historia, inspirándose en sus formas de gobierno, que permite pensar en una filosofía de la cultura. Para lo cual es de capital importancia su crítica al Estado-masa, que aplasta a las minorías creadoras, con fatales consecuencias. Además de que para sacar al hombre masa de su torpeza es preciso construir una gran nación europea, con los distintos pueblos continentales, para darle vigor a Europa.

### **Ortega y Gasset: the revolt of the masses as a philosophy of culture**

In this essay we start from the work of Jose Ortega y Gasset (1930) *La Rebelión de las Masas* (The revolt of the masses), to demonstrate not only it is his most succesful achievement, but also that he tries to articulate in it an entire system of phenomenological interpretation of the philosophy of history, finding a source of inspiration in its forms of goverment, which permits us to think on a philosophy of culture. To this aim, it is of main importance his critique to the mass state that crushes the creative minorities with fatal consequences. Furthermore, in order to take the masses out from its clumsiness, it is necessary to construct a great European nation, with all the different continental countries to provide vigor to Europe.

EDUARDO GONZÁLEZ DI PIERRO

### **Ortega, intérprete de Husserl**

En este breve ensayo pretendemos dar cuenta de cómo la fenomenología husserliana influyó en el pensamiento de José Ortega y Gasset de manera mucho más permanente que la que el propio pensador español consideraba conscientemente. En efecto, sabemos que Ortega declara su comprensión de la fenomenología y su inmediata superación; por parte nuestra, consideramos

que tal superación no es más que nominal y no se da de manera efectiva, sino que los desarrollos más originales del pensamiento orteguiano están impregnados de la fenomenología de Husserl, mucho más que de las posteriores interpretaciones heideggerianas, como creía y declaraba Ortega. Para mostrar esta hipótesis nos valemos, de manera preliminar, de las interpretaciones y estudios que sobre esta cuestión ha emprendido lúcidamente el importante fenomenólogo español Javier San Martín, interpretaciones con las cuales coincidimos en buena medida, aún antes de haberlas conocido de manera directa, lo cual muestra la plausibilidad de nuestra hipótesis, y que se centra en mostrar la fuerza en la recepción orteguiana de la idea misma de fenomenología absorbida directamente de Husserl. Ulteriormente, sumistramos un ejemplo de problemática común que es abordada fenomenológicamente por ambos autores, a saber, el problema acerca de la definición de la idea de Europa, problema añejo y al mismo tiempo vigente en la filosofía de Occidente y del cual no escaparon ninguno de los dos pensadores. A través del análisis, en uno y otro, de la visión filosófica de Europa, nos percatamos de las coincidencias entre Ortega, lector de Husserl, y éste último como maestro indiscutible de un pensador que incidirá profundamente en la filosofía de lengua española.

### **Ortega, an interpreter of Husserl**

In this brief essay, we pretend to give an account of how the Husserlian phenomenology influenced the thought of Jose Ortega y Gasset much more deeply than the Spanish thinker consciously considered. In fact, we know that Ortega declares a comprehension of the phenomenology and its immediate superseding. We consider that such superseding is only nominal and not occurring effectively, because the most original developments of the Ortegian thought are impregnated with the Husserlian phenomenology, much more than with the subsequent Heideggerian interpretations as Ortega believed and declared. We present this hypothesis using initially the interpretations and studies the important Spanish phenomenologist Javier San Martín has brilliantly undertaken on this subject, interpretations which we agree to a large extent, even before directly known. This demonstrates the plausibility of our hypothesis that focuses in showing the force of the Ortegian reception of the very idea of phenomenology directly absorbed from Husserl.

Subsequently, we provide an example of a common problem that is phenomenologically discussed by both authors, namely, the definition of the idea of Europe, an old and current controversy at the same time in Western philosophy that did not escaped their notice. Throughout the analysis of the philosophical view of Europe, in one and the other, we discovered coincidences between Ortega, Husserl's reader, and the latter as the undisputed master of a thinker that will profoundly affect the spanish language philosophy.

RAÚL GARCÉS NOBLECÍA

### **Ortega y Gasset y la tecnificación del mundo**

A partir de las meditaciones sobre la técnica formuladas por el pensador asturiano mostramos algunos pasajes de su obra que nos permitan aclarar las funciones de la formación crítico-filosófica frente a la educación tecnológica y la racionalidad instrumental que impera en nuestros días. Insistimos en que la crítica vitalista de la tecnificación del mundo esbozada por José Ortega y Gasset se encuentra precedida de una concepción antropológica que ha de inspirar y orientar a la actual reflexión filosófica hispanoamericana que busca reflexionar críticamente las ficciones y espejismos creados al amparo de las políticas impuestas para globalizar la tecnificación de la educación superior, la programación de la acción social y la renuncia a los proyectos vitales.

### **Ortega y Gasset and the technicalization of the world**

From the meditations developed by the Asturian thinker about technique, we present some passages of his work that help us clarify the function of the critical-philosophical formation concerning the technological education and the instrumental rationality governing these days. We insist that the vitalist critique to world technicalization outlined by Jose Ortega y Gasset is preceded by an anthropological conception which inspires and guides the current Spanish American philosophical reflection that tries to critically reflect upon the fictions and illusions created under the protection of the imposed policies to globalize the higher education technicalization, the social action programming and the renunciation to vital projects.